# Alaris<sup>™</sup> Infusion Central v1.2 Quick Start Guide

14 Mai 2019





Ce manuel est fourni avec le produit Alaris Infusion Central afin de transmettre à l'utilisateur quelques notions essentielles sur les éléments suivants :

- Démarrage du système Alaris Infusion Central et accès de l'utilisateur
- Quelques procédures fréquemment utilisées
- Procédures de restauration du système
- Disponibilité des manuels d'utilisation
- Disponibilité d'informations sur le produit
- Coordonnées du producteur et des distributeurs

Influcion
Contra

# Table des matières

Table des matières       3         Installation du Alaris Infusion Central       4         Procédures fréquemment utilisées       4         Comment démarrer Alaris Infusion Central       4         Procédure de connexion       5         Sélection du module       6         Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel d'utilisation       21         Contacts       23         Contacts BD       23		
Installation du Alaris Infusion Central       4         Procédures fréquemment utilisées       4         Comment démarrer Alaris Infusion Central       4         Procédure de connexion       5         Sélection du module       6         Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système.       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts BD       23	Table des matières	3
Procédures fréquemment utilisées.       4         Comment démarrer Alaris Infusion Central       4         Procédure de connexion       5         Sélection du module       6         Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts BD       23	Installation du Alaris Infusion Central	4
Comment démarrer Alaris Infusion Central       4         Procédure de connexion       5         Sélection du module       6         Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Procédures fréquemment utilisées	4
Procédure de connexion       .5         Sélection du module       .6         Déconnexion       .6         Gestion du patient       .7         Module « Infusion »       .10         Gestion des dispositifs       .16         Module « Fluid Balance »       .18         Procédures de système       .19         Indisponibilité du système       .20         Manuel d'utilisation       .20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       .21         Copie papier du manuel       .21         Contacts       .23         Contacts BD       .23	Comment démarrer Alaris Infusion Central	4
Sélection du module       6         Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Procédure de connexion	5
Déconnexion       6         Gestion du patient       7         Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Sélection du module	6
Gestion du patient       .7         Module « Infusion »       .10         Gestion des dispositifs       .16         Module « Fluid Balance »       .18         Procédures de système       .19         Indisponibilité du système       .20         Manuel d'utilisation       .20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       .21         Copie papier du manuel       .21         Contacts       .23         Contacts BD       .23	Déconnexion	6
Module « Infusion »       10         Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Gestion du patient	7
Gestion des dispositifs       16         Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Module « Infusion »	10
Module « Fluid Balance »       18         Procédures de système       19         Indisponibilité du système       20         Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Gestion des dispositifs	16
Procédures de système	Module « Fluid Balance »	
Indisponibilité du système	Procédures de système	
Manuel d'utilisation       20         Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation       21         Copie papier du manuel       21         Contacts       23         Contacts BD       23	Indisponibilité du système	20
Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation	Manuel d'utilisation	20
Copie papier du manuel	Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation	21
Contacts	Copie papier du manuel	
Contacts BD	Contacts	23
	Contacts BD	23
Producteur24	Producteur	24

FRANÇAIS

# Installation du Alaris Infusion Central

L'installation du système Alaris Infusion Central peut être effectuée uniquement par des techniciens Ascom UMS ou des distributeurs agréés, ou par des techniciens spécifiquement agréés par Ascom UMS ou ses distributeurs. L'utilisateur devra trouver le système déjà installé et configuré sur sa station de travail.

# Procédures fréquemment utilisées

# **Comment démarrer Alaris Infusion Central**

Pour démarrer Alaris Infusion Central Double-cliquer sur l'icône L'icône se trouve sur le bureau. Ensuite, s'affiche la fenêtre suivante.

### BDAlaris™ Infusion Central 1.2

Product: DIGISTAT Configuration: Alaris Infusion Central Version: 6.0.0.4 Date: 2019-05-15

TEMPORARY LICENCE - SERVER Issued to: UMS on 05/22/19 Port: 50001 Expiration date: 12/30/19 Message Dispatcher on localhost:50500 Serial Number: AICENT 20190522 HWF5FA3H6F4P7.

Loading Module(s): BROWSER;

AIC Choisissez un pati	ient					CENTRAL C 15:27	<sub>019</sub> ⑦ 🗖
AIC Choisissez un pati	ient	2. PATIENTO2, TESTO2 02 Charles Collopadas (n de calcas Q. Alaris GP Q. Alaris GW Alaris GH_G Alaris GH_G Alaris CC D @ Alfentanil	<ul> <li>3.6 mL/h</li> <li>7 mL/h</li> <li>30 mL/h</li> <li>9 mL/h</li> <li>1.2 mL/h</li> <li>6.17 mL/h</li> </ul>	3 PATIENT03, TEST03 02 Schutzeriterisen en ferseter V. Alaris GP V. Alaris GH_G M. Alaris GH_G M. Alaris CC M. Q. Alfentanil	ADM         Image: Constraint of the second sec	CENTRAL ( CINTRAL CIN	219 ?
5 PATIENTOS, TESTOS 05 05 Stepacy Alaprochane fin dependent Alaris GP Alaris GP	1.6 mi/h 7 mi/h	6 PATIENTO6, TESTO6 06 distribuscui la prochaice fin dependarie Q. Alaris CP ♀ Alaris GW		7 PATIENTO7, TESTO7 07 05 Stel Jacovi I a prochaine fin de pedido Alarís GP Alarís GP	n ∲ 3.6 mL/h 7 mL/h	8 PATIENTOS, TESTOS 08 0 Sórs yacy à la prochaise fin de periaise Alaris GP Alaris GP	3.6 m⊥/h 7 m⊥/h
🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h
À Alaris GH_G	9 mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h	À Alaris GH_G	9 mL/h
À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h	🖉 Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h
À 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🞯 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🎯 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h
	AIC Choisissez un pat 1 Paciente, 34 5 PATIENTO5, TESTO5 05 Childray agenti agroup and and agenti € Alaris GP € Alaris GH Alaris GH_G Alaris GL Alaris GC Alaris CC Alaris CC Alaris CC	AIC Choisissez un patient 1 Paciente, 34 5 PATIENTOS, TESTOS 05 Ch Stomptog X a produce fin de pedato Alaris GP 3.6 m.l/h Alaris GH_G 30 m.l/h Alaris GH_G 9 m.l/h Alaris GC 1.2 m.l/h Alaris CC 1.2 m.l/h	AIC       Choisissez un patient         1       Paciente, 34         2       PATIENTO2, TESTO2 02 Midmiadul parchanen de pendaon	AIC       Choisissez un patient         1       Paciente, 34         2       PATIENTO2, TESTO2 02 (h Stongagal & produced in dispendent	AIC       Choisissez un patient         1       Paciente, 34         2       PATIENTO2, TESTO2 02 (disbugada la producted find excelute	AIC       Choisissez un patient       Q. ADM         1. Paciente, 34       2. PATIENTO2, TESTO2 02	AIC       Choisissez un patient

### Ensuite, l'espace de travail Alaris Infusion Central s'ouvrira.

# Procédure de connexion

Pour utiliser le système Alaris Infusion Central, il est nécessaire d'effectuer la procédure de connexion. À cet effet, l'utilisateur doit s'authentifier à l'aide de ses propres données (nom utilisateur et mot de passe). Pour se connecter, au début de chaque session de travail, il est nécessaire de

1. Cliquer sur le bouton « **Utilisateur** » indiqué sur la figure (**A**). La page suivante s'affichera.

		_																							$\mathbf{Z}$						
		Ch	oisis	sez	un p	atie	nt							(	B)										<u>R</u> ?		CEI	J NTRAL	) <b>15:31</b> 11 MAI	R 2019	?
٥									1	NOM	UTILI	ISATE	UR			(	C														
4 <u>1</u> 6 □□										М	IOT D	e Pas	SSE				V														
	A		Z		E		R		T		Y		U		I		0		Р		n		Ret.	Arrièr	e	I		7	8	9	
		Q		S		D		F		G		H		J		К		L		м		)						4	5	6	
	Ongle	et			X						В		N												Ent	rée		1			
			>	Verr	L ouille	r	1				I				1			+	1	•	I	=	1	Supj	pr.			0			
															R	RÉCEN	NT														
	1		ADI	MIN			2							3							4							5			
	6						7							8							9										
																													-		
																													6		
															+	PLUS	5	Δ	VER	ROUIL			>	< AN	NULE	R				ЭК	

- 2. Saisir le nom utilisateur dans le champ « Nom Utilisateur »(B).
- 3. Saisir le mot de passe dans le champ « Mot de Passe » (C).
- 4. Cliquer sur le bouton « OK » (D).

Une fois ces opérations effectuées, l'utilisateur a accès au système. Un sigle correspondant à l'utilisateur connecté sera affiché sur le bouton "Utilisateur" sur la Control Bar.



FRANÇAIS

### Fonction de verrouillage de l'utilisateur

Au bout d'une certaine durée (réglable) sans qu'aucune opération ne soit effectuée, l'utilisateur est automatiquement déconnecté par le système (déconnexion automatique). Pour désactiver la fonction de déconnexion automatique, il est nécessaire, après avoir saisi le nom utilisateur et le mot de passe et avant de cliquer sur **OK**,

1. de cliquer sur le bouton « Verrouiller » sur la barre de commande de l'écran « Connexion » (A).

$+$ PLA $\triangle$ VERROUIL $\times$ ANNULER $\checkmark$ OK
---

Si l'utilisateur est bloqué, un verrou apparaît sous le nom de l'utilisateur sur la barre de contrôle (voir la figure).



# Sélection du module

Pour sélectionner l'un des modules, cliquer sur l'icône correspondante sur la barre latérale.

L'icône sélectionnée est mise en évidence (A).

# Déconnexion

Une fois qu'il a terminé sa session de travail ou bien lorsqu'il s'éloigne de son poste de travail, chaque utilisateur est tenu de « quitter » le système à travers la procédure de déconnexion. À cette fin, il est nécessaire

1. de cliquer sur le bouton "Utilisateur" sur la barre de commande (tel qu'indiqué sur la figure).



Le sigle indiquant l'utilisateur disparaîtra du bouton « Utilisateur ».

# Gestion du patient

### Sélection du patient

1. Cliquer sur le bouton Patient (A) sur la Control Bar.

	n patient			ADM CENT	RAL 3 12:58 19 MAR 2019
2. Sélectio	onner AD	( <b>B</b> ) puis	S AULIT	(C)	
B PATIENTS ADMIS	1 PAT	IENTO1 TESTO1			
PATIENTS	2 PAT	IENTO2 TESTO2			/
RECHERCHER	3 PAT	IENTO3 TESTO3			$\sim$
	4 PAT	IENT04 TEST04			
	5 PAT	IENTOS TESTOS			
	6 PAT	IENTO6 TESTO6			
	7 PAT	IENT07 TEST07			
	8				1
7. 2	9 ICU				
	10 International	Patient Test			1
AU LIT	EN TRANSFERT				

3. Cliquer sur le Bouton-Lit correspondant au patient à sélectionner (D).



Le patient a ainsi été sélectionné. Son nom s'affiche sur le bouton **Patient** sur la Control Bar. Cliquer sur le bouton **Aucun** sur la barre de commande (E) pour désélectionner un patient sélectionné au préalable.

### Création et admission d'un nouveau patient

Si le système est connecté avec le registre hospitalier, le patient doit être sélectionné et admis au moyen de la procédure décrite par la suite. Si le patient n'est pas présent dans le système hospitalier, il est possible de le créer dans la base de données locale du système Alaris Infusion Central au moyen de la procédure décrite dans ce paragraphe.

1. Cliquer sur le bouton **Nouveau/Admission patient** sur la barre de commande (**A**).

PATIENT EX 🗛 🕂 NOUVEAU/ADM... 🖉 ÉDITER

 $\Box$  aucun imes fermer

La fenêtre suivante s'ouvrira.

FRANÇAL

_	Nom de Famille	Prénom		Initiales
B	Numéro IPP	Date de naissance		Sexe
_	Remarques		Ľ	•
				^
				4
	Date Hospitalisation - tps	Date Sortie - tos		
	and the second sec			
	19/03/2019 - 13:34:43	-	*	*
Ŧ	19/03/2019 🔻 13:34:43 Numéro d'admission	Taille [cm]	Poids [kg]	*
Ŧ	19/03/2019 • 13:34:43 Numéro d'admission	Taille [cm]	Poids [kg]	4 7 7
Ŧ	19/03/2019   I 3:34:43 Numéro d'admission Secteur	Taille [cm]	Poids [kg]	× • •

- 2. Saisir les données du patient dans les champs situés en haut (B).
- 3. Saisir le service et le lit de destination dans les champs situés en bas (C)
  - 4. Cliquer sur OK pour confirmer.

Shoisissez un patient

# Admission d'un patient à partir du système hospitalier

1. Cliquer sur le bouton Patient (A) sur la Control Bar.

ADMIS				RECHERCHE À I	DISTANCE	_	
nomis	Prénom	1	Covo M	Nom de Fa JC	DHN	RECHERC	HER
PATIENTS		1	. Jeve M	code potient		EFFACE	R
	Prénom	Nom de famill	e	Sexe	Date de naissance	Code patient	
	DOE	JOHN		М	23/06/1998	333333	
	SMITH	JOHN		м	12/12/19/7	111111	_

- Spécifier les données du patient connues dans les champs de recherche (D) et cliquer sur le bouton Rechercher (E).
- 4. Double-cliquer sur la ligne correspond au résultat voulu (F).

			noni uci d ju	JULIN	RECHERCH
Date de Na	1 1	• Sexe M	Coue patient		EFFACER
Prénom	Nom de	famille	Sexe	Date de naissance	Code patient
DOE	JOHN		М	23/06/1998	333333
CMITH	IOHN		M	12/12/1977	111111

- - 5. Spécifier le lit et le service de destination (G) et cliquer sur OK.

	Nom de Famille	Prénom	Initiales
	John	Doe	
•	Numéro IPP	Date de naissance	Sexe
Á	354627	23/04/1956	-
	Remarques		
			^
			~
	Date Hospitalisation - tps	Date Sortie - tps	
	19/03/2019 - 13:34:43	* •	4
Ŀ	Numéro d'admission	Taille [cm]	Poids [kg]
		A .	1
	Serteur	Lit.	
ý—	ICU	- 8	
	100		

# • Sortie du patient

Sélectionner le patient tel qu'indiqué dans les sections précédentes.

1. Cliquer sur le bouton Éditer patient (A) sur la barre de commande. Un menu s'ouvre.

ITIENT EXI		× FERMER
2. Dans le menu, cliquer sur le bouton Sortie	e (B).	
ÉDITER		
SUPPR.		
BSORTIE		
ADMISSION		
TRANSFERT DE PATIENT		

La confirmation est demandée. Cliquer sur **Oui** pour confirmer. Une fenêtre contenant les données du patient s'affiche.

1		Frenom		_	Initia
PATIENT02		TEST02			02
Numéro IPP		Date de naissance			Sexe
022222		01/01/1952		-	м
Dete Henrikelinet		Dete Sertie Are			
Date Hospitalisati	ion - tps	Date Sortie - tps			
Date Hospitalisati 08/11/2016	ion - tps ▼ 17:05:55	Date Sortie - tps	<ul><li>▼ 13:</li></ul>	42:23	
Date Hospitalisati 08/11/2016 Numéro d'admiss	ion - tps <b>•</b> 17:05:55 sion	Date Sortie - tps	<ul> <li>▼ 13:</li> <li>Poic</li> </ul>	<b>42:23</b> Is [kg]	

3. Spécifier les données de la sortie puis cliquer sur OK (C).

# Module « Infusion »

# Centrale de service

Sur l'écran « Centrale de service » sont affichées toutes les pompes connectées à chaque patient du domaine.

1 Paciente, 34		2 <b>PATIENTO2, TESTO2 02</b> 0h 50m jus qu'à la prochaine fin de perfusion	÷	3 <b>PATIENTO3, TESTO3 03</b> 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	+	4 <b>PATIENT04, TEST04 04</b> 0h 50m jus qu'à la prochaine fin de perfusion	+
		🜷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h
		🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	7 mL/h	🌷 Alaris GW	7 mL/h
		À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h
		À Alaris GH_G	9 mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h
		À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h
		🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 回 Alfentanil	6.17 mL/h
5 PATIENTO5, TESTO5 05 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	Ŵ	6 PATIENTO6, TESTO6 06 0h 50m jus qu'à la prochaine fin de perfusion	Ŵ	7 PATIENT07, TEST07 07 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	Ŵ	8 PATIENT08, TEST08 08 0h 50m jus qu'à la prochaine fin de perfusion	Ŵ
🜷 Alaris GP	3.6 mL/h	🜷 Alaris GP	3.6 mL/h	🌷 Alaris GP	3.6 mL/h	🜷 Alaris GP	3.6 mL/h
🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🜷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h	🌷 Alaris GW	<b>7</b> mL/h
À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	🖉 Alaris GH_G	<b>30</b> mL/h	À Alaris GH_G	30 mL/h
À Alaris GH_G	9 mL/h	À Alaris GH_G	9 mL/h	À Alaris GH_G	9 mL/h	À Alaris GH_G	<b>9</b> mL/h
À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h	À Alaris CC	1.2 mL/h
🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h	🖉 🔘 Alfentanil	6.17 mL/h
		🗐 PROFIL 🔗 DO	)SE DÉB	IT DE P 🖉 PRESSION 🔲	VOLUME (	🖸 TEMPS 🛕 POIDS ፍ	ROTATION

L'écran est fractionné en zones rectangulaires. Chaque zone, appelée « Espace patient », se réfère à un lit et contient la représentation schématique de toutes les pompes connectées à chaque patient.

Dans la partie supérieure figurent le numéro de lit et le nom du patient (A). Sous le nom du patient s'affiche le temps restant avant la prochaine « Fin perfusion » sur l'une des pompes (B). Les lignes indiquées à la C représentent les pompes connectées. Chaque ligne représente une pompe. Les lignes peuvent être de quatre couleurs.

Noradrenaline       23 mL/h         Alaris CC       45 mL/h         Frusemide       22 mL/h         Midazolam       10 mL/h         Alaris GW       30 mL/h	Bah 20m jusqu'	à prochaine aron	fin de 20	<b>ре</b> mL/h
Alaris CC 45 mL/h Frusemide 22 mL/h Midazolam 10 mL/h Alaris GW 30 mL/h	🔍 Noradr	enaline	23	mL/h
<ul> <li>Frusemide 22 mL/h</li> <li>Midazolam 10 mL/h</li> <li>Alaris GW 30 mL/h</li> </ul>	🖄 Alaris C	C	45	mL/h
Image: Midazolam10 mL/hImage: Alaris GW30 mL/h	🐼 Frusem	nide	22	mL/h
Riaris GW 30 mL/h	🌷 Midazo	lam	10	mL/h
	🜷 Alaris G	W	30	mL/h

# Codification couleurs du module « Infusion »

La codification couleurs suivante s'applique au module « infusion » :

État	Exemple	Icône
Veille	Pompe en pause	Ċ
En perfusion	Le dispositif est en perfusion	
alarme de faible priorité	la pompe envoie une alarme de faible priorité	
alarme de moyenne priorité	la pompe envoie une alarme de moyenne priorité	
alarme de haute priorité	la pompe envoie une alarme de haute priorité	¢

### Icônes du module « Infusion »

Sur les « Zones-lit » d'« Infusion », différentes icônes peuvent s'afficher (A) :



1. Cliquer sur les icônes, ou passer dessus avec le pointeur de la souris pour ouvrir un menu contenant des informations supplémentaires.

Le nombre et la signification des icônes sont decides en phase de configuration. Contacter l'administrateur système pour plus d'informations. Alaris Infusion Central a deux icônes pré-configurées :

- Poids/Profil du patient non correspondant. L'icône apparaît si les pompes dont le débit de dose est influencé par le poids ont des poids différents définis pour le patient ou lorsque différents profils sont spécifiés sur différentes pompes pour le même patient.
- Dispositif invasif échu. L'icône apparaît si l'un des dispositifs invasifs enregistrés pour le patient a dépassé le nombre maximum de jours définis sur le formulaire Invasive Device Management.
- Guided Relay. Cette icône apparaît lorsqu'au moins un des médicaments administrés au patient est adéquat pour être utilisé dans une procédure « Guided Relay » ou lorsqu'une procédure « Guided Relay » est en cours.

Différentes icônes sont affichées à gauche de chaque nom de pompe (**B**) afin d'identifier différents types de pompes (volumétrique, seringue, entérale, etc.).

### Centrale patient

Cliquer sur l'un des espaces patient pour ouvrir l'écran appelé « Centrale patient » indiqué à la figure. L'écran propose un aperçu détaillé de toutes les données provenant des pompes connectées au patient. Le patient correspondant est automatiquement sélectionné. À gauche se trouve une liste de pompes et de seringues connectées au patient (**A**); au centre, un graphique montre les changements dans le temps des vitesses de perfusion et éventuellement les bolus administrés (**B**).

					1
Alaris GP	Débit de dose 3.6 mL/	h		B	Tous les messages
1mg/50mL	0.5				19/03/2019 13:08
1 Pression 14 aU	mcg/kg/h ZZ.Z mL 24+ à la fin de la perfusion		0.	5	Alarme de priorité
	Débit de dose 7 ml				Dispositif de perfusio
Alaris GW					19/03/2019 13:08
	60.5 mL		5		Alarme de priorité
2 Pression 39 mm Hg	6h 13m à la fin de la perfusion		7	7 57 57	moyenne Lit-10 □
Alaris GH G	Debit de dose 30 mL/			A A A	Dispositif de perfusio
NEAR END OF INFUSION	400				19/03/2019 13:08
3 Pression	0h 04m à la fin de la perfusion	-	30	30	moyenne Lit-7
	Débit de dose 9	1			Dispositif de perfusio □→
Alarıs GH_G				4 4	
	102 mL				
4 Pression	2h 24m à la fin de la perfusion		9	<u> </u>	>
Alaris CC	Débit de dose 0.9 mL/			1 I I I	
1 mg/mL	15.0				
6 Pression 0 mm Ho	mcg/kg/min ZUZ mL 15h 15m à la fin de la perfusion	-	15	20 15 20 15	:
<b>A</b>	Objectif Cp 8 72				1
© Alfentanıl	20 0				
100mcg/1mL					
7 Pression	4h 28m à la fin de la perfusion		20		
		08 09	10 11	1 12	
					Filter
					Célectionner uniquement les
					Selectionner uniquement les
					Montrer tout
					Patient sélection né
		EL AV			Fatencisciccuonile
A V	RÉGLAGE IN	-0			Tous les patients

À gauche, chaque carré représente une pompe. Ces carrés sont appelés « Boutons pompe ». Le bouton pompe indique le nom du médicament lorsque cette information est fournie par la pompe. Si ce n'est pas le cas, le nom de la pompe s'affiche sur le bouton.

À droite sur tous les écrans d'Alaris Infusion Central, il est possible d'afficher un espace qui dresse la liste des notifications (avertissements, informations et alarmes) provenant des pompes reliées (**C**).

L'espace notifications, par la configuration, peut :

- être toujours visible
- apparaître automatiquement lorsqu'il y a une nouvelle notification
- être visible uniquement si l'utilisateur clique sur le bouton Alaris Infusion Central sur la barre de commande.

Les notifications sont affichées par ordre chronologique (la plus récente en haut), et par ordre de gravité (d'abord les alarmes, ensuite les avertissements puis les informations).

## • Détail de la pompe

Depuis l'écran « Centrale patient », il est suffisant de cliquer sur l'un des boutonspompe pour afficher un écran contenant des informations détaillées sur la pompe.



L'écran comprend une liste de tous les événements enregistrés de la pompe sélectionnée (**A**) et une partie graphique qui permet d'afficher l'évolution de paramètres spécifiques de la perfusion (**B**).

### Procédure « Guided Relay »

La fonction « Guided Relay » (relai guidé) a été mise en place comme support au personnel médical dans la transition de perfusions continues de médicaments critiques qui, une fois arrivés à la fin de la seringue, doivent être maintenus avec le moins d'effet possible sur la concentration de médicament dans le sang.

Cet objectif est atteint au moyen de la préparation et du réglage préalables d'un changement progressif de seringue, avec une pompe qui réduit progressivement le dosage de la perfusion (Débit dose ou « Dose Rate ») et une autre pompe qui administre une dose croissante du même médicament.

Les changements du Débit dose « Dose Rate » définis comme « étapes » doivent être réglés sur la pompe par le personnel médical. Alaris Infusion Central fournit une série d'avis qui peuvent être utiles pour décider du moment du changement et du calcul des dosages à régler sur les deux pompes. Si les notifications fournies par Alaris Infusion Central sont ignorées, la procédure « Guided Relay » de relai guidé est automatiquement interrompue.

Une fois le réglage de la procédure « Guided Relay »de relai guidé effectué, les graphiques de la perfusion changent, et prennent des caractéristiques qui reflètent les valeurs définies pour le « Guided Relay »relai guidé.



Les étapes définies pour la procédure sont dessinées sur le graphique, à droite de la barre jaune verticale indiquant le moment présent. Pour chaque étape, les valeurs de dose rate à définir sont indiquées (**A**).

# **Gestion des dispositifs**

### Insérer un dispositif

Dans le module « Invasive Device Management », pour insérer un nouveau dispositif,

1. cliquer sur le bouton « Ajouter dispositif » sur la barre de commande (A).

ecran sur	vant s'affi	chera.				
AJOUTER NOU	/EAU DISPOSITI	F				
Dispositif:				× +		
Site:				× +		
Jours max.:						
Activités:	Insertion			~		
Date et Heure:	19/03/2019		13:56	()		
Opérateur:	ADMIN			× +		
Remarques:						

- 2. Spécifier les données du nouveau dispositif (B).
- 3. Cliquer sur le bouton **OK** sur la barre de commande (**C**).

### Insérer une activité d'infirmerie

1. Cliquer, dans le tableau des dispositifs affiché dans le module « Invasive Device Management », sur la ligne correspondant au dispositif auquel se réfère l'activité d'infirmerie (**A**).

Dispositif (site)					
	Jours (max.)	Date et Heure (temps écoulé)	Opérateur	Activ	ité (notes)
Example	-	2019-03-19 01:54 (0 h)	ADMIN	Insertion	
Example 1	-	2019-03-19 01:54 (0 h)	ADMIN	Insertion	
Example 2	-	2019-03-19 01:55 (0 h)	ADMIN	Insertion	

2. Cliquer sur le bouton « **Ajouter activité** » sur la barre de commande (**B**). L'écran suivant s'affichera.

Dispositif:	Example 1	Ŷ		
Site:		~		
Jours max.:				
Activités:		~ _	+	
Date et Heure:	19/03/2019	13:55		
Opérateur:	ADMIN	×	+	
Remarques:				

- 3. Spécifier les données de l'activité d'infirmerie à ajouter (C).
- 4. Cliquer sur le bouton **OK** sur la barre de commande pour ajouter cette activité (**D**).

# Module « Fluid Balance »

précédents

FLUID BALANCE

### Saisir les données dans le bilan

- 1. Sélectionner le module « Fluid Balance ».
- 2. Cliquer sur le bouton « Nouveau » sur la barre de commande (A).

L'écran suivant s'affichera. Saisie des données du bilan des fluides Date 15/03/2019 🖼 Tps 08:39 🕒 Alfentani 34.35 0 INFUSION 221.96 Ø AUTRES APPORTS ANG TRANSFUSÉ 8 9 6 5 1 2 3 DIURÈSE mL DRAINAGES С 0 m AUTRES PERTES SUDATION D. ABDOM marques + Ajouter un élément × A

- 3. Sélectionner le paramètre en entrée ou en sortie (B).
- 4. Saisir la valeur dans le champ indiqué (C).
- 5. Répéter les étapes 3 et 4 pour tous les paramètres à saisir.
- 6. Cliquer sur « Sauvegarder » pour confirmer (D).

Objectif 🛱 Imprimer

× Suppr

# Procédures de système

### Sortir du système Alaris Infusion Central

Pour sortir du système Alaris Infusion Central,

1. cliquer sur le bouton **Menu** sur la Control Bar (**A**). Le menu principal Alaris Infusion Central s'ouvrira.

AIC Choisissez un patient...

### Ω ADM □ ICU CENTRAL (C 19 MAR 2019 (C 12)

- 2. Dans le menu, cliquer sur le bouton Quitter. Un autre menu s'ouvrira.
- Cliquer sur le bouton Quitter Alaris Infusion Central pour sortir, ou cliquer sur le bouton Fermer et redémarrer pour sortir du système Alaris Infusion Central et redémarrer le poste de travail.

### Vérifier le son et la luminosité

Pour vérifier le fonctionnement et les niveaux de luminosité et de son pendant le jour et la nuit, utiliser la procédure suivante.

1. Cliquer sur le bouton **Menu** sur la Control Bar (**A**). Le menu principal Alaris Infusion Central s'ouvrira.

Choisissez un patient	र AD	DM [	CENTRAL	() <b>12:58</b> 19 MAR 2019	? -

- 2. Dans le menu, cliquer sur le bouton **Configuration du Système.** Un autre menu s'ouvrira.
- 3. Cliquer sur le bouton Vérification Night/Day. Une fenêtre de test spécifique s'ouvrira.
- 4. Sélectionner dans le menu déroulant indiqué dans la figure (B) le type d'avis à vérifier.
- 5. Cliquer sur les boutons Vérifier mode nuit et Vérifier mode jour (C) pour vérifier les niveaux de son et de luminosité des deux modes.



Si les niveaux de son et de luminosité ne sont pas adéquats, veuillez contacter l'assistance technique.

# Indisponibilité du système

En cas de problèmes de connexion au serveur lors de la phase de démarrage, le système affiche un message à travers une page prévue à cet effet.

Il est possible que le problème de connexion se résolve rapidement de lui-même. Si tel n'est pas le cas, il est nécessaire de prendre contact avec l'assistance technique. Voir à la page 22 pour la liste des contacts Ascom UMS et des Distributeurs.

Il peut arriver, très rarement toutefois, qu'il soit physiquement impossible d'utiliser le système Alaris Infusion Central (notamment en cas de catastrophes naturelles, en cas de coupures de courant prolongées, etc.).

L'établissement qui utilise le système Alaris Infusion Central est tenu de définir une procédure d'urgence à suivre dans de tels cas. Cette procédure a pour but :

- 1) de ne pas interrompre les activités des services
- 2) de rétablir dans les plus brefs délais le fonctionnement du système

Ascom UMS est disponible pour fournir toute l'assistance possible afin de rétablir rapidement les fonctions du système Alaris Infusion Central. La liste des contacts Ascom UMS et des distributeurs se trouve à la page 22.

# Manuel d'utilisation

Les instructions d'utilisation du système Alaris Infusion Central, fournies avec le produit, sont au format électronique uniquement (exception faite de ce guide de référence rapide). Les instructions complètes peuvent être consultées dans l'application Alaris Infusion Central. Pour accéder à ces instructions, procéder comme suit :

Cliquer sur le bouton Aide sur la barre de commande.

 $\equiv$  AIC **Choisissez un patient...** 

Une page s'affiche qui permet d'accéder aux manuels Alaris Infusion Central. La documentation présente en ligne est au format PDF.

# Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation

Les instructions d'utilisation du système Alaris Infusion Central sont également téléchargeables sur Internet à travers un site ftp créé à cet effet. Chaque client utilisant le système Alaris Infusion Central dispose d'une section réservée dans laquelle sont présentes toutes les versions existantes des manuels. L'utilisateur a ainsi la possibilité de contrôler la disponibilité éventuelle d'une version mise à jour, à savoir plus récente que celle dont il dispose.

Pour télécharger les manuels, il est nécessaire de saisir l'adresse suivante:

### https://confluence.ascom-ws.com/display/DIG/Alaris+Infusion+Central

Une page d'accueil s'affiche. À ce stade, il est nécessaire de saisir les données d'accès personnelles (Nom d'utilisateur et Mot de passe).

**Nom d'utilisateur** – Nom d'utilisateur fourni par Ascom UMS/distributeur **Mot de passe** – Mot de passe fourni par Ascom UMS/distributeur

# Copie papier du manuel

Le client peut demander une copie papier des manuels. Ascom UMS ou ses distributeurs agréés se chargeront de faire parvenir les manuels demandés au plus vite. La demande doit être adressée à l'assistance technique. Pour les contacts, se reporter à la page 23.

## Comment afficher la fenêtre d'informations sur Alaris Infusion Central

Pour afficher la fenêtre « À propos de » du système Alaris Infusion Central

> Cliquer sur le bouton « Menu » sur la barre de commande

AIC Choisissez un patient...

ADM CENTRAL 12:58

Dans le menu, cliquer sur le bouton Informations. La fenêtre « À propos de » du système Alaris Infusion Central s'ouvrira.

BDAlaris<sup>™</sup> Infusion Central 1.2

Product: DIGISTAT Configuration: Alaris Infusion Central Version: 6.0.0.4 Date: 2019-05-15

Instructions for use are supplied in electronic form. Requirements for the instructions: PDF reader. Contact your BD representative for details.

> EMPORARY LICENCE - SERVER sued to: UMS on 05/22/19 Port: 50001 xpirution date: 12/30/19 lessage Dispatcher on localhost:50500 V: AlCENT\_20190522, HWYSEA3M6E4P724998655UXS

### Manufactured by ASCOM UM Via Amilcare Ponchielli, 29 50018 Scandicci (FI), Italy

Digistat<sup>®</sup> is a registered trademark of ASCOM UMS srl. Copyright (5) by ASCOM UMS srl. All right Reserved Portions Copyright © GrapeCity, Inc. 1907-2017, All Rights Reserved. Portions Copyright © Joinus System 1994-2017, All Rights Reserved. Portions Copyright © Joinus 2017, All Rights Reserved.

# Alaris<sup>™</sup> Infusion Central

# Contacts

# **Contacts BD**

Pays	Téléphone	email
Australia	Freephone: 1 800 656 100	AUS_customerservice@bd.com
België	+32(0)53 720 556	info.benelux@bd.com
Canada	+1 800 387 8309	CanadaCapital@carefusion.com.
Danmark	+45 43 43 45 66	bddenmark@bd.com
Deutschland	+49 622 1305 558	GMB-DE-CustService-Alaris@bd.com
España	+34 902 555 660	info.spain@carefusion.com
France	+33 (0) 1 30 02 81 41	mms_infusion@bd.com
Italia	+39 02 48 24 01	customer.service-italy@bd.com
Magyarország	(36) 1 488 0233	info.cfn.export@bd.com
Nederland	+31(0)20 582 94 20	info.benelux@bd.com
New Zealand	Freephone: 0800 572 468	NZ_customerservice@bd.com
Norge	+47 64 00 99 00	bdnorge@bd.com
Polska	+48 22 377 11 00	Info_Poland@bd.com
Portugal	+351 219 152 593	dl-pt-geral@carefusion.com
South Africa	Freephone: 0860 597 572 +27 11 603 2620	bdsa_customer_centre@bd.com
Suomi	+358-9-8870 780	bdsuomi@bd.com
Sverige	+46 8-7755160	bdsweden@bd.com
Switzerland	+41 61 485 22 66	Customer_Care_Switzerland@bd.com
United Kingdom	Freephone: 0800 917 8776	BDUK_CustomerService@bd.com
United States of America	Freephone: 800 482 4822	CustCareInfusion@carefusion.com
中国	400 878 8885	serviceclientbdf@bd.com

# Producteur

Ascom UMS srl unipersonale Via Ponchielli 29 50018 Scandicci (FI) Italy +39 055 0512161 it.info@ascom.com